

## DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

**ASIGNATURA:** Inglés II

**PLAN DE ESTUDIOS:** Grado en Administración y Dirección de Empresas (PGR-ADE)

**GRUPO:** 2526-T1

**CENTRO:** Facultad de Ciencias Sociales

**CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:** Básico

**ECTS:** 6,0

**CURSO:** 2º

**SEMESTRE:** 2º Semestre

**IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:**

Castellano, excepto las asignaturas de idiomas que se impartirán en el idioma correspondiente

## DATOS DEL PROFESOR

**NOMBRE Y APELLIDOS:** MARÍA ELVIRA JENSEN CASADO

**EMAIL:** [mejensen@uemc.es](mailto:mejensen@uemc.es)

**TELÉFONO:** 983 00 10 00

**HORARIO DE TUTORÍAS:** Miércoles a las 10:00 horas

**CV DOCENTE:**

Doctora acreditada en filología germánica, sección inglés, por la Universidad de Salamanca. Actividad docente en la Universidad de Salamanca, Universidad Católica San Antonio como profesora de *English for Specific Purposes* así como en el Master en Nutrición y Seguridad Alimentaria de la UCAM. Estancias en SCIC (centro de traducción e interpretación de conferencias) de la Unión Europea, Bruselas, Bélgica, en el John F. Kennedy Institut, Freie Universität, Berlín, Alemania y en Chapel Hill University, Carolina del Norte, EE.UU. Ha participado en Proyectos de investigación subvencionados como "An Educational Dimension of Conflict Resolution Through Cultural Production" Unión Europea, Sócrates, Programa Minerva (ODL and ICT in Education) o en diversas estancias Erasmus en Università degli studi della Tuscia en Viterbo, Italia, Università Lum Jean Monnet en Bari, Italia, International School of Management (ISM) en Dortmund, Alemania, Hochschule Mittweida, Alemania, en la Universidad de Maia ISMAI - Instituto Universitário da Maia, Oporto, Portugal o Vincent Pol University en Lublin, Polonia.

**CV PROFESIONAL:**

Trabajé brevemente como traductora e intérprete para los juzgados de primera instancia e instrucción de Palencia.

**CV INVESTIGACIÓN:**

Las líneas de investigación se centran principalmente en el teatro afroamericano contemporáneo como August Wilson pero también en otros temas más interdisciplinares como el microrrelato, el análisis del tratamiento de un Nobel en la prensa española literaria y de opinión o la aplicación de la investigación en literatura y periodismo, o el éxodo rural en la provincia de Valladolid.

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

**DESCRIPTOR DE LA ASIGNATURA:**

El curso es de inglés específico de inglés comercial y económico combinado con nociones de inglés general a un nivel alto B1, según el Marco Europeo de Lenguas. Lógicamente estos niveles son un punto de referencia, que el profesor tendrá que adaptar en función del tamaño y nivel del grupo. La asignatura pretende potenciar aptitudes

comunicativas en situaciones profesionales reales además de reforzar conocimientos gramaticales necesarios para adquirir una expresión más fluida en lengua inglesa. Este curso se basa en el estudio y aprendizaje del inglés que se necesita como profesional del sector para responder de forma adecuada a situaciones típicas a las que se le pueda presentar. Siempre trabajando dentro de este marco temático, el curso prepara al alumno para que sepa confeccionar textos escritos y orales en inglés específico, partiendo de fuentes en lengua inglesa. También el curso tiene como meta global una mejora en el grado de autonomía con que los alumnos llevan a cabo las tareas que se les manda, por una parte, pero también con respecto al proceso de aprendizaje de una segunda lengua.

**CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA:**

1. **UNIT 1: Sales and Purchasing::** Buyers, sellers and the market, relative clauses, offers, tenders and bids, listening, Spanish to English translation, fill in the blank, conditionals, the art of selling, writing sales reports, negotiations, listening, common problems with new business, presenting figures, listening, Spanish to English translation, writing: describing graphs, orders, listening, money and finance, Spanish to English translation
  1. UNIT 1: Sales and Purchasing
2. **UNIT 2: Accounting::** Managing expenses, listening, economic issues, investments, phrasal verbs, effective advertisements, Spanish to English translation, introduction to accounting, listening, Spanish to English translation, fill in the blank, auditing, listening, adverbs of degree,
  1. UNIT 2: Accounting:
3. **UNIT 3: Crossing Cultures and Managing::** Managing ways, cross cultural communication, Spanish to English translation, cultural differences, business etiquette, phone English, making suggestions, communication skills, cross-cultural focus, listening, talking numbers, dangerous assumptions, small talk,
  1. UNIT 3: Crossing Cultures and Managing:

**OBSERVACIONES CONTENIDO DE LA ASIGNATURA:**

La hora de tutoría podría verse modificada en función del devenir del curso académico y la disponibilidad de la docente.

**RECURSOS DE APRENDIZAJE:**

Programas informáticos, dvds, cds, papel, pizarra.

**COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE A ADQUIRIR POR EL ALUMNO**

**COMPETENCIAS GENERALES:**

- CG01. Capacidad de análisis y síntesis
- CG02. Capacidad de organización y planificación
- CG03. Capacidad para la resolución de problemas
- CG04. Capacidad para tomar decisiones
- CG05. Comunicación oral y escrita en lengua nativa
- CG06. Comunicación oral y escrita en lengua extranjera
- CG07. Habilidades básicas de informática
- CG08. Capacidad para trabajar en equipo
- CG09. Compromiso ético
- CG10. Capacidad para trabajar en entornos de presión
- CG11. Capacidad de crítica y autocrítica
- CG12. Capacidad para comunicarse con expertos de otras áreas
- CG13. Habilidades interpersonales
- CG14. Capacidad para trabajar en un equipo de carácter interdisciplinar
- CG17. Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad)
- CG19. Iniciativa y espíritu emprendedor
- CG28. Adaptación a nuevas situaciones
- CG29. Capacidad para conocer y apreciar la diversidad social y la multiculturalidad como valores presentes

en los distintos contextos sociales

- CG30. Capacidad para concienciarse de la importancia de difundir y fomentar una actitud de reconocimiento de otras culturas, y de respeto hacia los derechos y libertades fundamentales, la igualdad y los valores propios de una democracia y de una cultura de paz
- CG32. Capacidad para desarrollar un compromiso ético de respeto a la dignidad humana, los derechos y libertades fundamentales de todas las personas, y la igualdad de hombres y mujeres

#### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

- CE17. Capacidad para buscar y analizar información procedente de diversas fuentes
- CE18. Capacidad para aplicar los conocimientos en la práctica
- CE19. Capacidad para comprender la estructura del inglés y desarrollar un vocabulario que le permita comunicarse en su entorno profesional y trabajar en el extranjero
- CE32. Comprender el carácter dinámico y evolutivo de la nueva sociedad del ocio
- CE33. Tener una marcada orientación de servicio al cliente
- CE34. Dirigir y gestionar (management) los distintos tipos de entidades turísticas
- CE35. Manejar técnicas de comunicación
- CE36. Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera
- CE37. Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en distintos ámbitos
- CE38. Comprender el funcionamiento de los sectores empresariales en el ámbito mundial
- CE39. Trabajar en medios socioculturales diferentes
- CE40. Creatividad
- CE41. Iniciativa y espíritu emprendedor
- CE42. Motivación por la calidad

#### RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

El alumno será capaz de:

- Comunicarse en una lengua extranjera (inglés) en su uso oral y escrito adaptándola al entorno profesional y personal, lo cual se traduce en:
  - Un aumento de su movilidad personal.
  - Un incremento del respeto por la diversidad cultural y el entendimiento intercultural.
  - Una mejora del acceso a la información.
  - Una intensificación de la interacción personal a través de estrategias lingüísticas en su propia lengua y en lengua extranjera.
  - Un aumento de la eficacia de la cooperación internacional.

#### BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

##### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

- AA.VV. (2006): Cobuild Intermediate English Grammar with CD. . Harper-Collins. . ISBN: 0-00-716347-9; 978-0-00-716347-2.
- Collins, P. and Carmela, H. (2010): English Grammar: An Introduction, . NY: Palgrave-Macmillan. ISBN: 978-0-230-21695-2
- Eastwood, J. (2009): Oxford Practice Grammar with Answers. . OUP, Oxford.. ISBN: 978-0-19-457980-3
- Fuchs, M., Bonner, M. (2003): Grammar Express. . Essex: Longman. . ISBN: 0-582-77645-7
- Murphy, R. (2010): English Grammar in Use: a Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students of English: with Answers. . Cambridge: Cambridge University Press. . ISBN: 978-0-521-53762-9

##### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- Alexander, L. G. (2001): Longman English Grammar Practice: for Intermediate Students. . NY: Longman . ISBN: 0-582-04500-2.
- Dignen, B. and Chamberlain, J. (2009): Fifty Ways to Improve your Intercultural Skills in English.. London: Summertown Publishing. . ISBN: 978-1-902741-85-7

- Gascoigne, J. (2009): English Grammar Framework: Reference and Practice for Intermediate Students at B2 Level. . Genova: Black Cat.. ISBN: 978-88-530-0820-6
- Murphy, R. (2002): English Grammar In Use: A Self-Study Reference And Practice Book For Intermediate Students. . Cambridge: Cambridge University Press. . ISBN: 978-0-521-53762-9.
- Willis, D. and Wright, J (2006): Collins Cobuild Elementary English Grammar. . Glasgow: Harper-Collins. . ISBN: 0-00-714309-5; 978-0-00-714309-2.
- Alcaraz Varó, E., Hughes, B. y Campos, M. A., (1999): Diccionario de términos de marketing, publicidad y medios de comunicación: inglés-español, Spanish-English (Bilingüe).. Barcelona: Editorial Ariel.. ISBN: 978-84-344-4546-8

**WEBS DE REFERENCIA:**

Web / Descripción

Online Dictionaries: [Cambridge dictionary](http://dictionary.cambridge.org/)(http://dictionary.cambridge.org/)

Online Dictionaries: Cambridge dictionary

Online Dictionaries: [Education dictionary](http://education.yahoo.com/reference/dictionary)(http://education.yahoo.com/reference/dictionary)

Online Dictionaries: Education dictionary

Online Dictionaries: [Merriam Webster dictionary](http://www.merriam-webster.com)(http://www.merriam-webster.com)

Online Dictionaries: Merriam Webster dictionary

Online Dictionaries: [Wordreference](http://www.wordreference.com)(http://www.wordreference.com)

Online Dictionaries: Wordreference

Newspapers on-line: [Financial Times](http://www.ft.com)(http://www.ft.com)

Newspapers on-line: Financial Times

Newspapers on-line: [The Wall Street Journal](http://www.wsj.com)(http://www.wsj.com)

Newspapers on-line: The Wall Street Journal

Magazines on-line: [The Economist](http://www.economist.com)(http://www.economist.com)

Magazines on-line: The Economist

Magazines on-line: [Newsweek](http://www.newsweek.com)(http://www.newsweek.com)

Magazines on-line: Newsweek

App for the mobile: (http://learnenglish.britishcouncil.org/en/apps)

App for the mobile:

App for the mobile: (http://www.cambridgemobileapps.com/)

App for the mobile:

**OTRAS FUENTES DE REFERENCIA:**

Research links: [www.researchindex.co.uk](http://www.researchindex.co.uk)

Resource base for media: [www.mediauk.com](http://www.mediauk.com)

Resource for ideas, essays and concepts: [www.cultsock.ndirect.co.uk](http://www.cultsock.ndirect.co.uk)

**PLANIFICACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA**

**METODOLOGÍAS:**

**MÉTODO DIDÁCTICO:**

El alumno recibirá directrices que debe aceptar, como pueden ser normas gramaticales, ortográficas, de estilo, etc. directrices necesarias para cualquier aprendizaje de idiomas.

**MÉTODO DIALÉCTICO:**

Este método se caracteriza por la participación de los alumnos y la intervención de éstos a través del diálogo y

de la discusión crítica. Utilizando este método el alumno adquiere conocimiento mediante la confrontación de opiniones y puntos de vista. Dentro del trabajo autónomo los alumnos deberán realizar trabajos y estudios teóricos y prácticos en que utilizarán este método.

**MÉTODO HEURÍSTICO:**

Este método requiere el mínimo grado de intervención magistral basándose en una elevada dosis de iniciativa y creatividad por parte del alumno (*problem based learning*), clases prácticas en el aula.

**CONSIDERACIONES DE LA PLANIFICACIÓN:**

**PLANIFICACIÓN ESTIMADA DE LA ASIGNATURA**

Semanas 1 a 7: Unit 1

Semana 8: la prueba parcial tendrá lugar bien la última o penúltima semana de marzo

Semanas: 9-12: Unit 2.

Semanas: 12-14: Unit 3.

Semana 15: la prueba oral tendrá lugar la segunda semana de junio.

Semana 16: Seminarios tutoriales.

Semanas 17-18: pruebas de evaluación escritas.

Esta planificación estimada podrá verse modificada por causas ajenas a la organización académica primera presentada. El profesor informará convenientemente a los alumnos de las nuevas modificaciones puntuales.

Estas actividades son susceptibles de utilizar herramientas de inteligencia artificial de manera ética y responsable, lo que supone que su uso está destinado para conseguir más información, contrastar y ayudar de manera efectiva a fomentar la creatividad y enriquecer el aprendizaje activo. Así se entiende que la aplicación inapropiada como el traslado de la reproducción de las herramientas sin aportación y trabajo propio, representa un comportamiento inadecuado, que no cumple con los objetivos de las actividades y así se verá reflejado en su calificación.

El profesor podrá incorporar medidas de carácter aleatorio o fijo (sustentación oral del resultado, incluir variaciones en los enunciados, aplicaciones de los resultados a otros contextos, etc.), antes, durante o al finalizar cada actividad formativa, con el propósito de confirmar el uso apropiado de la herramienta de inteligencia artificial.

El horario de tutoría individual fijado es provisional, quedando condicionado al horario definitivo de clases que se fije para el segundo cuatrimestre.

**PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES Y EVALUACIONES:**

**PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES:**

Actividad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	¿Se evalúa?	CO	CE
Parcial							X									X	X	
Oral															X	X	X	

**CONSIDERACIONES DE LA EVALUACIÓN EN LA CONVOCATORIA ORDINARIA:**

Se realizará una prueba parcial escrita que supondrán un 35% de la nota final. La prueba final del mes de junio será escrita y tendrá una nota de corte de 5 y supondrá el 40% de la nota final. Dichas pruebas constarán de ejercicios de vocabulario específico, gramática, comprensión auditiva, traducción -ejecución de tarea real o simulada-, con preguntas de respuesta corta y preguntas de desarrollo. Habrá además una prueba oral en grupo al final del curso que supondrá el 25% de la nota final.

En el caso de que el alumno no supere la evaluación continua deberá realizar una prueba escrita, un trabajo y una presentación oral. La prueba escrita constará de diversos ejercicios de vocabulario específico, gramática, comprensión auditiva, traducción y preguntas de desarrollo, así como preguntas cortas, que supondrá el 65% de la nota final. El trabajo escrito y la presentación oral del mismo y supondrá el 35% de la nota final. Las tres partes

son absolutamente obligatorias y necesarias para superar la asignatura y cada una de ellas tiene nota de corte de 5. Eso quiere decir que tienen que tener aprobada cada una de las 3 pruebas y luego ya la nota final es la suma de la tres notas

La planificación de la evaluación tiene un carácter meramente orientativo y podrá ser modificada a criterio del profesor, en función de circunstancias externas y de la evolución del grupo. Los sistemas de evaluación descritos en esta guía docente son sensibles tanto a la evaluación de las competencias como de los contenidos de la asignatura. La realización fraudulenta de cualquiera de las pruebas de evaluación, así como la extracción de información de las pruebas de evaluación, será sancionada según lo descrito en el Reglamento 7/2015, de 20 de noviembre, de Régimen Disciplinario de los estudiantes, Arts. 4, 5 y 7 y derivarán en la pérdida de la convocatoria correspondiente, así como en el reflejo de la falta y de su motivo en el expediente académico del alumno.

Estas actividades son susceptibles de utilizar herramientas de inteligencia artificial de manera ética y responsable, lo que supone que su uso está destinado para conseguir más información, contrastar y ayudar de manera efectiva a fomentar la creatividad y enriquecer el aprendizaje activo. Así se entiende que la aplicación inapropiada como el traslado de la reproducción de las herramientas sin aportación y trabajo propio, representa un comportamiento inadecuado, que no cumple con los objetivos de las actividades y así se verá reflejado en su calificación.

El profesor podrá incorporar medidas de carácter aleatorio o fijo (sustentación oral del resultado, incluir variaciones en los enunciados, aplicaciones de los resultados a otros contextos, etc.), antes, durante o al finalizar cada actividad formativa, con el propósito de confirmar el uso apropiado de la herramienta de inteligencia artificial.

El uso inapropiado de herramientas de inteligencia artificial, tendrán una calificación de cero (0). Asimismo, si se comprueba que este comportamiento irresponsable es generalizado o habitual por parte del estudiante, además de reflejarlo en su evaluación continua y final, puede acarrear la apertura de un expediente disciplinario.

**CONSIDERACIONES DE LA EVALUACIÓN EN LA CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:**

En la convocatoria extraordinaria (julio), la nota de la prueba oral de junio se guardará. En caso de que el alumno no la haya realizado deberá realizar la prueba oral unos días antes del escrito. Tendrá un peso del 35%. La prueba escrita tendrá un peso del 65% de la calificación final. Dicha prueba constará de diversos ejercicios de vocabulario específico, gramática, comprensión auditiva, traducción y preguntas de desarrollo, así como preguntas cortas.

El uso inapropiado de herramientas de inteligencia artificial, tendrán una calificación de cero (0). Asimismo, si se comprueba que este comportamiento irresponsable es generalizado o habitual por parte del estudiante, además de reflejarlo en su evaluación continua y final, puede acarrear la apertura de un expediente disciplinario.

**SISTEMAS DE EVALUACIÓN:**

SISTEMA DE EVALUACIÓN	PORCENTAJE (%)
Pruebas de respuesta corta	15%
Pruebas de respuesta larga, de desarrollo	40%
Pruebas orales	25%
Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas	20%